

**Art. 4.** Le lieu de travail de chaque aide ménagère détermine le montant de la rétribution visé à l'article 1er et le montant de la rétrocession visé à l'article 3.

Si l'employeur prévoit d'occuper des aides ménagères dans plusieurs communes donnant lieu à des rétrocessions de montants différents, le Ministre de l'Emploi et du Travail stipule, dans la décision qu'il prend avec le Ministre du Budget, le montant mensuel de rétrocession, déterminé sur base des montants visés à l'article 3 et des prévisions relatives à la localisation des activités à réaliser.

Bruxelles, le 7 octobre 1983.

M. HANSENNE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 83 — 1761

**8 AOUT 1983. — Arrêté royal**  
réglementant l'importation, l'exportation et le transit du café

BAUDOUIN, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 8 août 1965;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, notamment les articles 2 et 10, alinéas 1 et 3;

Vu la Décision du Conseil n° 76/845/C.E.E. du 20 septembre 1976 relative à la notification de l'application à titre provisoire par la Communauté Economique Européenne de l'accord international de 1976 sur le café;

Vu le règlement du Conseil n° 2436/79/CEE du 9 octobre 1979 relatif à l'application du système de certificats d'origine prévu dans le cadre de l'accord international de 1976 sur le café lorsque les contingents sont en vigueur;

Vu le règlement de la Commission n° 37/80/CEE du 9 janvier 1980 fixant les mesures d'application du système de certificats d'origine prévu dans le cadre de l'accord international de 1976 sur le café lorsque les contingents sont en vigueur;

Vu le règlement de la Commission n° 2696/80/C.E.E. du 22 octobre 1980 fixant la date de mise en application au sein de la Communauté du système de certificats d'origine prévu dans le cadre de l'accord international de 1976 sur le café lorsque les contingents sont en vigueur;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 1977 portant coordination des dispositions générales relatives aux douanes et accises, confirmé par la loi du 6 juillet 1978;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu l'avis unanime de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sans préjudice des dispositions des règlements pris en exécution du traité C.E.E., l'importation et l'exportation de café sont subordonnées à la production des documents, prescrits dans les règles fixées par le Comité Exécutif de l'Organisation internationale du café dans le cadre de l'accord international de 1976

**Art. 4.** De arbeidsplaats van elke huishoudhulp bepaalt het bedrag van de retributie bedoeld in artikel 1 en het bedrag dat terugbetaald wordt bedoeld in artikel 3.

Wanneer de werkgever voorziet in verschillende gemeenten huishoudhulpen te werk te stellen die aanleiding geven tot het terug betalen van verschillende bedragen, bepaalt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid in de beslissing die hij neemt met de Minister van Begroting, het maandelijks bedrag dat wordt terugbetaald. Dit bedrag wordt vastgesteld op basis van de bedragen bedoeld in artikel 3 en de vooruitzichten inzake localisatie van de te realiseren activiteiten.

Brussel, 7 oktober 1983.

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 83 — 1761

**8 AUGUSTUS 1983. — Koninklijk besluit**  
tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van koffie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij wet van 2 december 1957;

Gelet op de gecoördineerde overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, van 3 augustus 1965;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, inzonderheid op de artikelen 2 en 10, eerste en derde lid;

Gelet op het Besluit van de Raad nr. 76/845/EEG van 20 september 1976 betreffende de kennisgeving van voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Koffieovereenkomsten van 1976;

Gelet op de Verordening van de Raad nr. 2436/79/EEG van 9 oktober 1979, betreffende de toepassing van het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomsten 1976, wanneer quota van kracht zijn;

Gelet op de Verordening van de Commissie nr. 37/80/EEG van 9 januari 1980 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976, wanneer quota van kracht zijn;

Gelet op de Verordening van de Commissie 2696/80/EEG van 22 oktober 1980 houdende vaststelling van de datum waarop het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976, wanneer quota van kracht zijn, van toepassing wordt in de Gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 1977 houdende coördinatie van de algemene bepalingen inzake douane en accijnzen, bekrachtigd door de wet van 6 juli 1978;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op het eensluidend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel, van Onze Minister van Economische Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onverminderd het bepaalde in de ter uitvoering van het E.E.G.-verdrag vastgestelde verordeningen, worden de invoer en de uitvoer van koffie afhankelijk gesteld van de overlegging van de documenten, voorgeschreven in de door de Uitvoerende Raad van de Internationale Koffieorganisatie in het kader van

sur le café concernant l'application d'un système de certificats d'origine tels qu'ils sont joints en annexe au règlement du Conseil n° 2436/79/CEE du 9 octobre 1979 relatif à l'application du système de certificats d'origine prévu dans le cadre de l'accord international de 1976 sur le café lorsque les contingents sont en vigueur.

**Art. 2.** Les certificats de transit destinés à couvrir les importations en provenance des pays non membres de l'Organisation internationale du café sont délivrés par l'Office Central des Contingents et Licences. Toute demande en vue de l'obtention du certificat de transit prévu à cet article doit être adressée au moyen d'un formulaire délivré par cette administration et conforme au modèle repris à l'annexe I du présent arrêté.

Le formulaire doit être signé par le demandeur ou son délégué qui certifie en outre l'exactitude des renseignements fournis.

Les certificats de transit délivrés par la Chambre de Commerce de Luxembourg en vue de l'importation en provenance de pays non membres de l'Organisation internationale du café sont aussi valables en Belgique.

**Art. 3.** Les certificats de transit autres que ceux prévus à l'article 2 sont délivrés par l'Inspection Générale Economique. Toute demande en vue de l'obtention du certificat de transit prévu à cet article doit être adressée au moyen d'un formulaire délivré par cette administration et conforme au modèle repris à l'annexe II du présent arrêté.

Le formulaire doit être signé par le demandeur ou son délégué qui certifie en outre l'exactitude des renseignements fournis.

**Art. 4.** Les certificats de réexportation sont délivrés par l'Inspection générale économique.

Toute demande en vue de l'obtention du certificat de réexportation prévu par cet article doit être adressée au moyen d'un formulaire délivré par cette administration et conforme au modèle repris à l'annexe III du présent arrêté.

Le formulaire doit être signé par le demandeur ou son délégué qui certifie en outre l'exactitude des renseignements fournis.

Les certificats de réexportation délivrés par la Chambre de Commerce de Luxembourg sont aussi valables pour l'exportation à partir de la Belgique.

**Art. 5.** Sans préjudice de l'article 231 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977 sont non valides les certificats obtenus sur demandes contenant les déclarations délibérément inexactes ou incomplètes.

**Art. 6.** Les infractions et les tentatives d'infraction aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément aux dispositions de l'article 10 de la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 17 décembre 1964 réglementant l'importation, l'exportation et le transit du café est abrogé.

**Art. 8.** Les certificats valides délivrés conformément à l'avis des Ministères du Commerce extérieur, des Finances et des Affaires économiques, publié au *Moniteur belge* n° 209 du 28 octobre 1980, restent valables jusqu'à leur date d'échéance.

**Art. 9.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et Notre Ministre des Affaires économiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 août 1983.

**BAUDOUIN**

(Par le Roi)

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,

**W. DE CLERCQ**

Le Ministre des Affaires économiques,

**M. EYSKENS**

de Internationale Koffieovereenkomst van 1976 vastgestelde regels betreffende de toepassing van het stelsel van certificaten van oorsprong, zoals ze in bijlage gevoegd zijn bij Verordening van de Raad nr. 2436/79/EEG van 9 oktober 1979, betreffende de toepassing van het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976, wanneer quota van kracht zijn.

**Art. 2.** De certificaten van doorvoer bestemd om de invoer te dekken uit landen die geen lid zijn van de Internationale Koffieorganisatie worden uitgereikt door de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen. De aanvragen tot het bekomen van die certificaten van doorvoer moeten ingediend worden door middel van een formulier dat deze administratie aflevert, en dat overeenstemt met het model in bijlage I van dit besluit.

Het formulier moet door de aanvrager of diens afgevaardigde ondertekend worden die bovendien verklaart dat de verstrekte gegevens met de waarheid stroken.

De door de Kamer van Koophandel van Luxemburg uitgereikte certificaten van doorvoer, voor de invoer uit landen die geen lid zijn van de Internationale Koffieorganisatie, zijn ook geldig in België.

**Art. 3.** De certificaten van doorvoer andere dan bedoeld in artikel 2 worden uitgereikt door de Economische Algemene Inspectie. De aanvragen tot het bekomen van het in dit artikel bedoelde certificaat van doorvoer moeten ingediend worden door middel van een formulier dat deze administratie aflevert en dat overeenstemt met het model in bijlage II van dit besluit.

Het formulier moet door de aanvrager of diens afgevaardigde ondertekend worden, die bovendien verklaart dat de verstrekte inlichtingen met de waarheid stroken.

**Art. 4.** De certificaten van heruitvoer worden uitgereikt door de Economische Algemene Inspectie.

De aanvragen tot het bekomen van het in dit artikel bedoelde certificaat van heruitvoer moeten ingediend worden door middel van een formulier dat deze administratie aflevert en dat overeenstemt met het model in bijlage III van dit besluit.

Het formulier moet door de aanvrager of diens afgevaardigde ondertekend worden, die bovendien verklaart dat de verstrekte inlichtingen met de waarheid stroken.

De door de Kamer van Koophandel van Luxemburg uitgereikte certificaten van heruitvoer zijn ook geldig voor uitvoer vanuit België.

**Art. 5.** Onverminderd de bepalingen van artikel 231 van de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977 zijn ongeldig, certificaten verkregen op aanvragen die opzettelijk onjuiste of onvolledige verklaringen bevatten.

**Art. 6.** De inbreuken en pogingen tot inbreuk op de bepalingen van dit besluit worden gestraft overeenkomstig artikel 10 van de wet van 11 september 1962, betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 17 december 1964 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van koffie, wordt opgeheven.

**Art. 8.** De geldige certificaten afgeleverd overeenkomstig het bericht van de Ministeries van Buitenlandse Handel, van Financiën en van Economische Zaken, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* nr. 209 van 28 oktober 1980, blijven geldig tot hun vervaldatum.

**Art. 9.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel en Onze Minister van Economische Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 augustus 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,

**W. DE CLERCQ**

De Minister van Economische Zaken,

**M. EYSKENS**

## Annexe I

DEMANDE DE CERTIFICAT DE TRANSIT POUR L'IMPORTATION  
EN PROVENANCE D'ETATS NON-MEMBRES DE L'ACCORD INTERNATIONAL SUR LE CAFE

Ministère des Affaires économiques  
Office central des Contingents et Licences,  
Oudaan 22-24, bte 3,  
2000 Antwerpen

A remplir par la firme .

1. Valide pour importation jusqu'au

..... / ..... / .....

2. Numéro de référence	Code du pays	Code du port	Numéro d'ordre
3. Pays émetteur			
4. Pays de destination			
5. Nom du navire ou autre moyen de transport	6. Port de chargement/ports de transit	7. Date d'expédition	8. Laisser en blanc
9. Port ou lieu de destination			
10. Marque d'identification de l'O.I.C. ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / .....	11. Nombre de sacs ou autres contenants ..... ..... ..... Total : .....	12. Description du café <input type="checkbox"/> Vert <input type="checkbox"/> Torréfié <input type="checkbox"/> Soluble <input type="checkbox"/> Divers	13. Poids net du lot ..... 14. Unité de poids      Kg lb
15. Autres marques et autres renseignements pertinents		Café provenant de ..... et imputé sur le contingent des pays non-membres attribué à la Belgique.	
16.			

S'il s'agit de café sous une autre forme que du café vert, prière de convertir celui-ci en poids de café vert : ..... kg.

Demande de porter au crédit de son contingent n° : .....

En vue d'appuyer la demande les documents suivants sont soumis :

- a) une copie du connaissement ou de la lettre de voiture ou un document équivalent relatif au transport du café entre le pays non-membre et son emplacement actuel;
- b) si le café est détenu dans un entrepôt, une déclaration écrite du gérant de l'entrepôt décrivant le café et confirmant la période d'emmagasinage.

Le soussigné (nom de la firme et adresse)

agissant — pour lui-même (1);

— comme agent du (1)

(nom de la firme et adresse)

déclare que les renseignements fournis sont conformes, assume l'entière responsabilité quant à l'exactitude des indications portées sur cette demande et affirme que le certificat sera utilisé uniquement pour couvrir l'importation en U.E.B.L. du café dont il contient la description.

Cachet :

Date :

Signature de la personne autorisée,

(1) Biffer les mentions inutiles.

A compléter par le service autorisé .....

Porter au crédit du contingent .....

Visa .....

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 août 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. BYSKENS

## Annexe II

## DEMANDE DE CERTIFICAT DE TRANSIT

Ministère des Affaires économiques  
Inspection générale économique,  
Mechelsesteenweg 203,  
2000 Antwerpen

A remplir par la firme

1. Valide pour importation ou remplacement jusqu'au

..... / ..... / .....

2. Numéro de référence	Code du pays	Code du port	Numéro d'ordre
3. Pays émetteur			
4. Pays de destination			
5. Nom du navire ou autre moyen de transport	6. Port de chargement/ports de transit	7. Date d'expédition	8. Laisser en blanc
9. Port ou lieu de destination			
10. Marque d'identification de l'O.I.C. ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / .....	11. Nombre de sacs ou autres contenants ..... ..... ..... ..... ..... Total : .....	12. Description du café <input type="checkbox"/> Vert <input type="checkbox"/> Torréfié <input type="checkbox"/> Soluble <input type="checkbox"/> Divers	13. Poids net du lot ..... 14. Unité de poids Kg lb
15. Autres marques et autres renseignements pertinents			
16. Il est certifié que le présent certificat est demandé sur base du certificat formule ..... Numéro de référence .....			

S'il s'agit de café sous une autre forme que du café vert, prière de convertir celui-ci ici en poids de café vert : ..... kg.

Observations : .....

Indication précise du lieu où le café se trouve .....

A l'appui de sa demande, le soussigné soumet le document suivant (type et numéro du document) ..... n° ..... ou demande d'inscrire au débit de son compte de timbres n° ..... crédité pour la quantité susmentionnée.

Le soussigné : (nom de la firme et adresse)

agissant — pour lui-même (1);

— comme agent de (1)

(nom de la firme et adresse)

déclare que les renseignements fournis sont conformes et assume l'entière responsabilité quant à l'exactitude des indications portées sur cette demande.

Cachet :

Date :

Signature de la personne autorisée,

(1) Biffer les mentions inutiles.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 août 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

## Annexe III

## DEMANDE DE CERTIFICAT DE REEXPORTATION

Ministère des Affaires économiques  
Inspection générale économique,  
Mechelsesteenweg 203,  
2000 Antwerpen

A remplir par la firme

1. Valide pour importation ou remplacement jusqu'au

..... / ..... / .....

2. Numéro de référence '.....'	Code du pays	Code du port	Numéro d'ordre
3. Pays réexporteur			
4. Pays de destination			
5. Nom du navire ou autre moyen de transport	6. Port de chargement/ports de transit	7. Date d'expédition	8. Laisser en blanc
9. Port ou lieu de destination			
10. Marque d'identification de P.O.I.C. ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / .....	11. Nombre de sacs ou autres contenants    Total : ..... .....	12. Description du café   <input type="checkbox"/> Vert <input type="checkbox"/> Torréfié <input type="checkbox"/> Soluble <input type="checkbox"/> Divers	13. Poids net du lot    14. Unité de poids  Kg lb
15. Autres marques et autres renseignements pertinents			

S'il s'agit de café sous une autre forme que du café vert, prière de convertir celui-ci ici en poids de café vert : ..... kg.

Observations : .....

Si possible, mentionner le document ayant servi à l'importation du café :

- un certificat d'origine I, n° : ..... (2) (1)
- un certificat de réexportation modèle R, n° : ..... (2) (1)
- un certificat de réexpédition modèle RS, n° : ..... (2) (1)
- un certificat de transit modèle T, n° : ..... (2) (1)

Le soussigné déclare que les renseignements fournis sont conformes et assume l'entière responsabilité quant à l'exactitude des indications portées sur cette demande.

Cachet :

Signature de la personne autorisée,

Date :

- (1) Biffer les mentions inutiles.
- (2) Si possible mentionner le numéro.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 août 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Bijlage I

AANVRAAG OM CERTIFICAAT VAN DOORVOER VOOR DE INVOER  
UIT NIET-L.K.O. LID-STATEN

Ministerie van Economische Zaken  
Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen,  
Oudaan 22-24, bus 3,  
2000 Antwerpen

In te vullen door de firma

1. Geldig voor invoer tot  
..... / ..... / .....

2. Referentie nr.	Code van land	Code van haven	Serie nr.
3. Land van afgifte			
4. Land van bestemming			
5. Naam van het schip/ander vervoermiddel	6. Haven van verlading/tussenliggende havens	7. Datum van verscheping	8. Niet invullen
9. Haven of plaats van bestemming			
10. I.C.Q.-onderscheidingsteken ..... / ..... / .....	11. Aantal zakken of andere verpakking ..... ..... ..... Totaal : .....	12. Omschrijving van koffie <input type="checkbox"/> Ongebrand <input type="checkbox"/> Gebrand <input type="checkbox"/> Oplosbaar <input type="checkbox"/> Overige	13. Nettogewicht van de zending ..... 14. Gewichtseenheid      Kg lb
15. Andere merken en overige terzake dienende gegevens		Koffie uit ..... In mindering gebracht op het aan België toegekende quota niet-lid-Statens.	
16.			

Indien het om andere dan ongebrande koffie gaat gelieve deze hier om te zetten in nettogewicht ongebrande koffie : ..... kg.

Verzoekt om afboeking van zijn contingent nr. : .....

Tot staving van de aanvraag worden volgende documenten voorgelegd :

- a) één copie van het cognossement of de vrachtbrief of een evenwaardig document betreffende het transport van de koffie tussen de niet-lid-Staat en zijn huidige ligplaats;
- b) indien de koffie opgeslagen is in een entrepot, een verklaring van de deponhouder waarin de koffie omschreven wordt en de periode van opslag aangeduid wordt.

Ondergetekende (firmanaam en adres)

Optredende — voor zichzelf (1);

— als agent van (1)

(firmanaam en adres)

verklaart dat de verstrekte gegevens met de waarheid stroken, neemt de volle verantwoordelijkheid op zich over de juistheid van de op deze aanvraag ingevulde aanduidingen en bevestigt dat het certificaat enkel zal dienen voor invoer van de hierin omschreven koffie in de B.L.E.U.

Stempel :

Datum :

Handtekening van bevoegde persoon,

(1) Schrappen wat niet van toepassing is.

In te vullen door de bevoegde dienst .....

Afboeking contingent nr. ....

Visum .....

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 augustus 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

## Bijlage II

## AANVRAAG OM CERTIFICAAT VAN DOORVOER

Ministerie van Economische Zaken  
Economische Algemene Inspectie,  
Mechelsesteenweg 203,  
2000 Antwerpen

In te vullen door de firma

1. Geldig voor invoer of vervanging van

..... / ..... / .....

2. Referentie nr.	Code van land	Code van haven	Serie nr.
3. Land van afgifte			
4. Land van bestemming			
5. Naam van het schip/ander vervoermiddel	6. Haven van verlading/tussentijdse havens	7. Datum van verscheping	8. Niet invullen
9. Haven of plaats van bestemming			
10. I.C.O.-onderscheidingsteken ..... / ..... / .....	11. Aantal zakken of andere verpakking ..... ..... ..... ..... ..... ..... <b>Totaal :</b> .....	12. Omschrijving van koffie  <input type="checkbox"/> Ongebrand <input type="checkbox"/> Gebrand <input type="checkbox"/> Oplbaar <input type="checkbox"/> Overige	13. Nettogewicht van de zending .....  14. Gewichtseenheid      Kg lb
15. Andere merken en overige terzake dienende gegevens			
16. Hierbij wordt verklaard dat dit certificaat aangevraagd wordt op basis van certificaatformulier..... referentienummer .....			

Indien het om andere dan ongebrande koffie gaat gelieve deze hier om te zetten in nettogewicht ongebrande koffie : ..... kg.

Opmerkingen : .....

Nauwkeurige aanduiding van de plaats waar de koffie zich bevindt .....

Tot staving van zijn aanvraag legt ondergetekende volgend document voor (type en nummer van het document) ..... nr. .... of verzoekt om afboeking van zijn zegelrekeningnr. .... welke voor bovengenoemde hoeveelheid gecrediteerd werd.

Ondergetekende : (firmanaam en adres)

Optredende — voor zichzelf (1);

— als agent van (1)

(firmanaam en adres)

verklaart dat de verstrekte gegevens met de waarheid stroken en neemt de volle verantwoordelijkheid op zich over de juistheid van de op deze aanvraag ingevulde aanduidingen.

Stempel :

Datum :

Handtekening van bevoegde persoon,

(1) Schrapen wat niet van toepassing is.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 augustus 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

Bijlage III

AANVRAAG OM CERTIFICAAT VAN HERUITVOER

Ministerie van Economische Zaken  
Economische Algemene Inspectie,  
Mechelsesteenweg 203,  
2000 Antwerpen

In te vullen door de firma

1. Geldig voor invoer of vervanging tot  
..... / ..... / .....

2. Referentie nr.	Code van land	Code van haven	Serie nr.
3. Land van heruitvoer			
4. Land van bestemming			
5. Naam van het schip/ander vervoermiddel	6. Haven van verlading/tussentijdse havens	7. Datum van verscheping	8. Niet invullen
9. Haven of plaats van bestemming			
10. I.C.O.-onderscheidingsteken ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / ..... / .....	11. Aantal zakken of andere verpakking ..... ..... ..... ..... ..... ..... Totaal : .....	12. Omschrijving van koffie <input type="checkbox"/> Ongebrand <input type="checkbox"/> Gebrand <input type="checkbox"/> Oplosbaar <input type="checkbox"/> Overige	13. Nettogewicht van de zending ..... 14. Gewichtseenheid      Kg lb
15. Andere merken en overige terzake dienende gegevens			

Indien het om andere dan ongebrande koffie gaat gelieve deze hier om te zetten in nettogewicht ongebrande koffie : ..... kg.

Opmerkingen : .....

Indien mogelijk aanduiden met welk document de koffie ingevoerd werd :

- een certificaat van oorsprong model I, nr. : ..... (2) (1)
- een certificaat van heruitvoer model R, nr. : ..... (2) (1)
- een certificaat van herverzending model RS, nr. : ..... (2) (1)
- een certificaat van doorvoer model T, nr. : ..... (2) (1)

Ondergetekende verklaart dat de verstrekte gegevens met de waarheid stroken en neemt de volle verantwoordelijkheid op zich van de juistheid van de op deze aanvraag ingevulde aanduidingen.

Stempel :

Handtekening van bevoegde persoon,

Datum

(1) Doorhalen hetgeen niet van toepassing is.  
(2) Indien mogelijk het nummer vermelden.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 augustus 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Economische zaken,

M. EYSKENS